

MODERNE ERZÄHLER DER WELT

# PARAGUAY

Mit 9 Graphiken paraguayisdier Künstler

*Auswahl und Übersetzung  
Jose A. Friedl Zapata*

HORST ERDMANN VERLAG

## INHALT

|                                      |                                   |     |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----|
| <i>Michael Rehs</i>                  | Vorwort . . . . .                 | 7   |
| <i>Jose A. Friedl Zapata</i>         | Einführung . . . . .              | 11  |
| <i>Rafael Barrett</i>                | Der Tod der Dona Francisca . . .  | 27  |
| <i>Gabriel Casaccia</i>              | Micaelas Verlobter. . . . .       | 30  |
|                                      | Die Illusion des Tomas Gonzalez   | 45  |
| <i>Josefina Pia</i>                  | Der Spiegel. . . . .              | 53  |
| <i>Jorge R. Ritter</i>               | Minino. . . . .                   | 71  |
| <i>Augusto Roa Bastos</i>            | Entwurf eines Berichts . . . . .  | 79  |
|                                      | Der Donner zwischen den Blättern  | 100 |
| <i>Jose Maria</i>                    |                                   |     |
| <i>Rivarola Matto</i>                | Die Demütigung. . . . .           | 137 |
| <i>Hugo Rodriguez Alcala</i>         | Tragochenko. . . . .              | 169 |
| <i>Carlos Garcete</i>                | Der rote Umhang. . . . .          | 179 |
| <i>Ana Iris Chaves</i>               |                                   |     |
| <i>deFerreiro</i>                    | Doppelte Sühne. . . . .           | 190 |
| <i>Mario Halley Mora</i>             | Perrito. . . . .                  | 202 |
| <i>Jose Luis Appleyard</i>           | Die Kiste. . . . .                | 209 |
| <i>Rüben Bareiro Saguier</i>         | Zahn um Zahn. . . . .             | 214 |
| <i>Jose Villagra Marsal</i>          | Der Ankömmling aus dem Norden     | 221 |
| <i>Trancisco Perez</i>               |                                   |     |
| <i>Maricevich</i>                    | Der Oberst in meiner Agonie . . . | 229 |
| <i>Jesus Ruiz Nestosa</i>            | Der Geschichtenerzähler . . . .   | 239 |
| <i>Lincoln Silva</i>                 | Das heroische Leben . . . . .     | 266 |
| <i>Cesar Avalos</i>                  | Knock-out . . . . .               | 273 |
| Glossar. . . . .                     |                                   | 281 |
| Die Autoren und ihre Werke. . . . .  |                                   | 285 |
| Verzeichnis der Abbildungen. . . . . |                                   | 291 |